

## 3.—Circulation routière à la frontière canadienne, 1961 et 1962

Année, province ou territoire	Véhicules étrangers entrant au pays				Véhicules canadiens revenant au pays		
	Séjour de 24 heures ou moins	Séjour de plus de 24 heures	Frontaliers et taxis	Véhicules commerciaux	Après séjour de 24 heures ou moins	Après séjour de plus de 24 heures	Véhicules commerciaux
	(nombre)				(nombre)		
<b>1961</b>							
Provinces de l'Atlantique..	234,073	158,925	1,186,555	81,276	1,883,640	124,692	129,650
Québec .....	320,815	336,251	181,612	112,331	1,098,335	381,967	165,244
Ontario .....	2,927,477	2,121,440	884,649	184,943	3,038,938	545,361	256,107
Manitoba .....	52,163	46,349	53,227	27,473	169,244	79,052	34,078
Saskatchewan.....	21,347	23,742	14,106	8,146	79,475	29,542	7,357
Alberta .....	13,036	43,815	21,993	7,373	59,184	39,212	9,653
Colombie-Britannique.....	167,066	280,930	58,306	58,244	932,913	266,314	48,598
Yukon.....	297	14,481	—	1,443	535	678	260
<b>Total, 1961 .....</b>	<b>3,736,274</b>	<b>3,025,933</b>	<b>2,400,448</b>	<b>481,229</b>	<b>7,262,264</b>	<b>1,466,818</b>	<b>650,947</b>
<b>1962</b>							
Provinces de l'Atlantique..	260,238	162,701	1,156,677	79,221	1,872,867	135,078	128,626
Québec .....	324,121	339,881	172,565	107,437	1,054,946	349,027	169,100
Ontario .....	3,049,399	2,236,169	851,087	201,168	3,957,106	432,570	249,635
Manitoba .....	52,210	48,961	52,056	22,649	163,065	69,393	26,661
Saskatchewan.....	25,304	25,311	14,590	9,652	72,246	23,242	7,168
Alberta .....	14,398	46,230	21,822	8,551	59,933	28,705	9,804
Colombie-Britannique.....	195,588	353,631	53,790	58,299	862,118	229,889	38,819
Yukon.....	860	17,623	189	2,155	2,374	952	731
<b>Total, 1962 .....</b>	<b>3,922,118</b>	<b>3,230,597</b>	<b>2,322,776</b>	<b>489,132</b>	<b>7,144,655</b>	<b>1,268,856</b>	<b>630,544</b>

Plusieurs facteurs invitent les Américains à visiter le Canada dont, entre autres, la facilité de franchir la frontière, la proximité de régions peuplées près de la frontière, les attraits naturels du pays, le taux du change et la situation économique en général. En outre, la construction récente de nouvelles routes et de nouveaux ponts, a encouragé l'automobiliste à traverser la frontière. A ce propos le parachèvement de la Route transcanadienne au nord du lac Supérieur et des ponts internationaux à Prescott et à Rainy River, qui relie les États-Unis au Canada, offrent un intérêt particulier.

Le parachèvement de la Route transcanadienne au nord du lac Supérieur a eu son effet surtout sur les véhicules étrangers entrant au Canada et en sortant à Pigeon River à l'ouest du lac Supérieur et à Sault-Sainte-Marie à l'est. Durant les six mois écoulés de mai à octobre 1961 (dernière année dont les chiffres soient connus) 41,500 véhicules sont entrés au Canada à Pigeon River et y ont séjourné deux jours ou plus, au regard de 26,800 un an plus tôt. Les entrées par Sault-Sainte-Marie durant les deux mêmes périodes ont été, respectivement, de 81,000 et 62,300.

Les chiffres révèlent non seulement une augmentation du nombre de voitures qui franchissent la frontière mais aussi que moins de véhicules reviennent au point d'entrée. Depuis le parachèvement de la Route transcanadienne le voyage circulaire autour du lac Supérieur au Canada et du lac Michigan aux États-Unis gagne apparemment en popularité. Les automobilistes qui empruntent la route directe entre Pigeon River et Sault-Sainte-Marie parcourent environ 485 milles au Canada.

Le nouveau pont jeté sur le Saint-Laurent à Prescott, en Ontario, a aussi influé sur le mouvement vers le Canada. Durant l'année close en septembre 1961, 51,100 voitures étrangères sont entrées au Canada à Prescott, soit 21,000 de plus que l'année précédente. De même, le nouveau pont à Rainy River a fait augmenter les entrées dans cette région. Durant l'année terminée en juin 1961, 13,900 voitures étrangères sont entrées au Canada à cet endroit, soit près du double de l'année précédente.